BEDIENUNGSANLEITUNG

Seit 1756 **BESSA-R2M**

YvigHänder

BESSA-R3M BESSA-R4M

Germany

VoigHänder

YoigHänder

BEDIENUNGSANLEITUNG INSTRUCTION MANUAL MANUEL D'INSTRUCTIONES MANUAL DE INSTRUCCIONES 使用説明書



Hierbei handelt es sich um eine Messsucherkamera mit M-Bajonett Für eine schnelle und scharfe Fokussierung drehen Sie den Entfernungseinstellring, bis im Sucher das Doppelbild in der Mitte zu

VoigHänder Germany

Diese Kamera funktioniert rein mechanisch und benötigt nur für die Belichtungsmessung Batterien.

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer Wahl der neuen BESSA Kamera!

Anschluss.

einem Einzelbild wird.

(19) Synchrokontakt (20) Sucherrahmen

(22) Stativgewinde

(25) Rückspulgabel (26) Filmspulenfach (27) Filmandruckplatte (28) Filmspulensichtfenster (29) Kamerarückseite (30) Winder-Kupplung (31) Filmrückspulknopf (32) Filmaufnahmerolle (33) Filmzahnrolle

(23) Batteriefachdeckel

(24) Filmführungsschienen

(21) Sucher

2

Steckschuh für Zubehör oder Blitz

Beschreibung der Teile

(1) Verschlusszeitenindex

Auslöseknopf

(4)

Verschlusszeitfenster

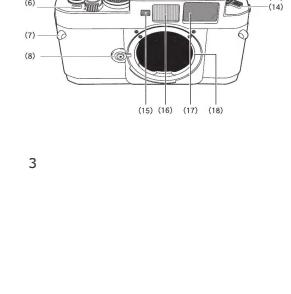
(5) Filmtransporthebel (6) Bildzähler (7) Trageriemenöse Objektiventriegelung

(2) Verschlusszeit/ ISO/ Filmempfindlichkeitseinstellung

- (10) Bildfeldwähler (11) Filmrückspulspindel
- (12) Filmrückspulkurbel (13) Filmrückspulknopf (14) Rückwand Verschlusshebel
- (17) Sucherfenster (18) M-Bajonett
- (15) Fenster für Belichtungsmesser (16) Eingeblendeter Sucherrahmen

Befestigung des Trageriemens

Befestigen Sie den Trageriemen an der Kamera, wie dies auf der Abbildung zu sehen



Stellen Sie sicher, dass sich

das Ende des Riemens auf der

Innenseite befindet.

Anbringen und Abnehmen des Objektives Objektiv mit M-Bajonett 1. Zum Anbringen des Objektives setzen Sie es so ins Kamerabajonett, dass die

Kameragehäuses liegt. Drehen Sie dann das Objektiv im Uhrzeigersinn, bis es

gedrückt gehaltener Objektiventriegelung (8) gegen den Uhrzeigersinn, bis

sich Objektiv- und Kamerabajonett voneinander gelöst haben. Heben Sie dann

rote Markierung am Objektivtubus an der roten Markierung des

das Objektiv aus der Fassung ohne zu verkanten.

Objektive mit M-39 Schraubgewinde

2. Um das Objektiv vom Gehäuse abzunehmen, drehen Sie das Objektiv bei

- Setzen Sie den als Zubehör erhältlichen M-Bajonett-Adapterring ins Kamerabajonett ein, wie es in der mitgelieferten Anleitung des Adapterrings beschrieben ist. *Jede der drei Größsen des M-Bajonett-Adapterrings kann hier 1. Schrauben Sie das Objektivgewinde durch Drehen des Objektiv im Uhrzeigersinn in das Innengewinde des M-Bajonett-Adapterrings. * Schrauben Sie das Objektiv fest, aber nicht mit Gewalt, in das Kameragehäuse ein. 2. Um das Objektiv wieder abzunehmen, schrauben Sie es gegen den Uhrzeigersinn heraus.
- Einlegen des Films 1. Um die Kamerarückseite (29) zu öffnen, entriegeln

Sie den Rückwandverschlusshebel (14) und drücken

gleichzeitig den Filmrückspulknopf (13) hoch bis die

Kamerarückwand geöffnet ist, springt der Bildzähler

2. Setzten Sie den Film in die Filmspulenkammer (26)

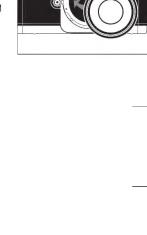
Filmkassette nach unten zeigt. Tätigen Sie diesen

Vorgang nicht bei direkter Sonneneinstrahlung.

3. Heben Sie den Filmrückspulhebel an. Drehen Sie den

ein, so dass das hervorstehende Ende der

Kamerarückwand aufspringt. Wenn die



0000000000

drehen Sie ihn mit der Münze o. ä. im Uhrzeigersinn, bis er fest geschlossen ist.

Batteriefach ein.

Einlegen der Batterien

1. Sie benötigen zwei Alkalimangan (Typ LR44) oder

2. Drehen Sie den Batteriefachdeckel (23) mit Hilfe einer

3. Legen Sie die Knopfzellen nacheinander jeweils mit

4. Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf und

der mit "+" gekennzeichneten Seite nach unten ins

Münze oder einem ähnlichen in den Schlitz passenden Gegenstand gegen den Uhrzeigersinn, bis er sich löst.

zwei Silberoxid-Knopfzellen (Typ SR44)

Überprüfen der Batterie 1. Drücken Sie den Auslöser (4) sanft bis zur Hälfte hinunter während Sie durch den Sucher (21) sehen. Sollten im Sucher keine LED's leuchten (oder blinken), müssen die Batterien getauscht werden.



Hebel vorsichtig, während Sie in sanft nach unten drücken, bis der Film in der Rückspulgabel (25) einrastet.

(6) automatisch auf "S".

4. Stellen Sie sicher, dass die Perforation des Films mit den Filmzahnrollen (33) übereinstimmt, und der Film an den Filmführungsschienen (32) entlang gleitet, indem Sie den Filmtransporthebel (5) betätigen, um den Film nach vorne zu bewegen.



drehen Sie Ihn, bis die Pfeilanzeige auf dem inneren

Filmempfindlichkeitseinstellung exakt eingerastet ist,

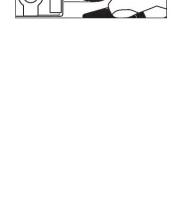
andernfalls wird die Verschlussgeschwindigkeit nicht

Filmempfindlichkeitswert (ISO) zeigt, der im

Anmerkung: Vergewissern Sie sich, das die

Filmempfindlichkeitsfenster (2) ersichtlich ist.

Ring auf den entsprechenden



7. Wenn Sie den Film vorbewegen, sollten Sie den Filmvorlaufhebel langsam und sicher bewegen, bis der Film vollständig bis zum nächsten Bild transportiert wurde.

5. Schließen Sie vorsichtig die Rückseite und drücken

6. Spulen Sie den Film einige Bilder nach vorne, und

drücken Sie jedes mal den Auslöser, bis der Bildzähler

"1" anzeigt. Der Filmrückspulschacht dreht sich bei

jeder Bewegung des Films, was zeigt, dass sich der

Sie diese, bis sie einrastet.

Film richtig fortbewegt.

Belichtungseinstellung

folgender Maßen an:

korrekte Belichtung und Unterbelichtung

Belichtungseinstellung

das die weiße Linie mit dem

2. Um bei hellerem Licht, sich schnell

Die Sucher LED-Anzeige zeigt Überbelichtung,

(Verschlusszeiten Priorität)

Verschlusszeitenwert abgestimmt ist.

1. Drehen Sie den Belichtungseinstellring (2) so,

Vergewissern Sie sich das der Wert einrastet.

bewegenden Motiven, oder "schnellem" Film einen genauen Belichtungswert festzustellen

ist eine kürzere Verschlußzeit erforderlich. 3. Hier finden Sie eine Liste von Situationen und

deren vorgeschlagenen Verschlusszeiten (ausgehend von einem ISO 100/21 Film):



Unterbelichtung bei 2 EV Unterbelichtung bei über 2 EV

1-1/15 1/30-1/60 1/125-1/250 1/500-1/2000

Unbewegliches Motiv bei gedämpftem Licht Innenräume bei normalen Bedingungen Außen an einem schönen Tag

Im Sommer am Meer

im Sucher angezeigt.

Sie den Ring in Richtung des kleineren Wertes.

5. Der Auslöser kann nun gedrückt werden.

10

4. Um die Belichtung zu messen, drücken Sie den Auslöser (4) und drehen Sie den

Blendenring bis die LED Anzeige eine korrekte Belichtung anzeigt. Wenn die LED

Anzeige eine Überbelichtung anzeigt, drehen Sie den Blendenring in Richtung des

größeren Wertes. Sollte die LED Anzeige eine Unterbelichtung anzeigen, drehen

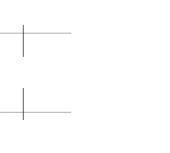
12

Drehen Sie den Hebel (10) auf die gewünschte Brennweite und das unten gezeigte

Bild erscheint im Sucher. Das Bild zeigt den zu fokussierenden Bereich, wenn das

Objektiv angebracht ist. Darüber hinaus wird die Parallaxe automatisch korrigiert,

14



Wert anzeigt.

Anmerkung: Außerhalb des Belichtungsmessbereichs Ihrer Kamera (EV1 bis EV19) funktioniert die Belichtungsmessfunktion nicht korrekt und die LED-Anzeige kann bei inkorrekter Belichtung aufleuchten. 13

drehen Sie die Wählscheibe in Richtung des kleinere Wertes.

Belichtungseinstellung (Blenden-Priorität)

2. Der geeignete Blendenwert hängt von der Helligkeit des Objekts, der

gewünschten Tiefenschärfe oder der Filmempfindlichkeit ab. Typische

Bedingungen Im Innenraum bei normalen Bedingungen Im Freien an einem bewölkten Tag Im Freien an einem schönen Tag Am Meer im Sommer

Im Gebirge bei Schnee 3. Für jede Einstufung der Verschlusszeit sind Klickpunkte an der

Filmempfindlichkeitswählscheibe vorhanden.

Entfernungseinstellung so, dass es zu einem deckungsgleichen Bild wird.

Für die genaue Fokussierung von architektonischen oder technischen Objekten mit vertikalen Linien, sollte die "Split image" Fokussierungsoption

Um dies zu bewerkstelligen, sollte die

Zurückspulen des Films

zurückgespult werden.

diesen in Pfeilrichtung.

Sonneneinstrahlung.

wieder in die Grundposition.

1. Wenn der Film voll ist und der Vorlaufhebel nicht mehr leichtgängig funktioniert, sollten Sie die Bildanzeige (6)

überprüfen. Wenn der Bildzähler zeigt, dass alle Bilder des

verwendeten Films belichtet worden sind, muss der Film

2. Drücken Sie die Filmspultaste (31) auf dem Kameraboden. 3. Falten Sie den Filmrückspulhebel (11) heraus und drehen Sie

4. Sobald der Druck nachlässt ist der Film vollständig in seiner Rolle aufgewickelt. Heben Sie den Filmrückspulschacht an und ziehen Sie Ihn an, um die Kamerarückwand zu öffnen. Nun

5. Entriegeln Sie den Rückwandverschlusshebel (14) und drücken Sie gleichzeitig den Filmrückspulknopf (13) hoch bis die Kamerarückwand aufspringt. Entnehmen Sie dann den Film.

Hinweis: Wenn der Film während des Filmvorlaufs das Ende erreicht, blockiert der Filmvorlaufhebel. Spulen Sie die gesamte Rolle zurück. Bringen Sie den Filmvorlaufhebel

17

19

kann die Filmkassette entnommen werden.

6. Tätigen Sie diesen Vorgang nicht bei direkter

Linse so eingestellt werden, dass die Linien durchlaufend erscheinen. * Stellen Sie beim Fokussieren sicher, das Sie mit Ihrem Auge durch die Mitte des Suchers blicken.

Fokussierung 2

verwendet werden.

1. Drehen Sie den Blendenring bis der Index am Objektivtubus den gewünschten

Einstellungen der Blende für einen Film ISO 100/21 sind unten angegeben.

4. Zur Überprufüng der Belichtung, den Auslöseknopf (4) leicht drücken und die Verschlusszeitwählscheibe drehen, bis die Markierung aufleuchtet. Wenn eine Überbelichtung angezeigt wird, drehen Sie die Verschlusszeitenwählscheibe in Richtung der höheren Verschlusszeit. Wenn eine Unterbelichtung angezeigt wird,

Fokussierung 1 Das genaue Fokussieren erfolgt mit dem im Sucher erscheinenden "Doppelbild". Drehen Sie den Ring zur

15

1. Die Kamera in der rechten Hand halten, so dass der

Ring zum Scharfstellen leicht mit den Fingern bewegt

Halten der Kamera

Auswahl der Brennweite

R3N

und zwar gemäß des Sehfelds des verwendeten Objektivs.

werden kann. 2. Die Kamera halten und den rechten Zeigefinger leicht auf den Auslöseknopf platzieren.

16

1. Mit der Verschlusszeitwählscheibe (2) auf der "B"

Belichtungszeit von mehr als einer Sekunde

ein Stativ und / oder einen Drahtauslöser zu

Erschöpfung der Batterien zu vermeiden.

Separat lieferbares Zubehör

Hinweis: Wir empfehlen, bei dieser Einstellung die Batterien aus der Kamera zu entfernen, um eine

erforderlich ist, wie zum Beispiel bei einer

Auslöser (4) gedrückt bleibt.

Landschafsaufnahme bei Nacht.

verwenden.

2. Diese Einstellung ist nützlich, wenn eine

Position, bleibt der Verschluss geöffnet, solange der

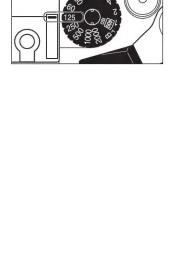


Blitzfotografie 1. Setzen Sie Ihr Blitzgerat auf den Zubehörschuh (9). 2. Stellen Sie die Verschlusszeit (2) auf 1/125 Sek.

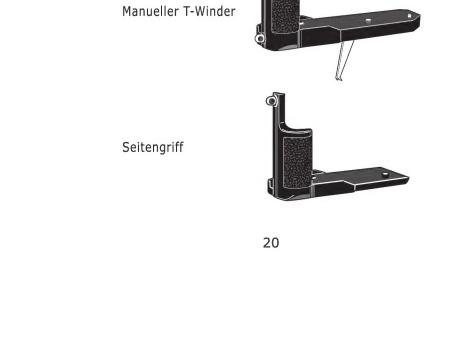
3. Stellen Sie den entsprechenden Blendenwert mittels

der Leitnummer Ihres Blitzes ein, indem Sie den Belichtungswert einstellen. Befolgen Sie hierzu die Anweisung aus der Betriebsanleitung des Blitzgerätes.

M-Bajonett Adapterring



18



Durch einen vollen oder mehrere Teilschwenks des Transporthebels; Doppelbelichtungssperre; T-Winder als

Durch Filmrücklaufknopf und Filmrückspulhebel.

Additiver Typ mit Autoreset bei Öffnung der

Zwei 1,5V Alkalische Batterien (LR44) oder

Zubehör erhältlich.

rückwärtigen Abdeckung.

ISO 25 - 3200 in 1/3 Schritten.

21

Silberbatterien (SR44) Abmessungen: 135,5(b) x 81(h) x 33.5(t)mm Bessa-R2M, R3M:430g Bessa-R4M:440g Beachten Sie bitte: Diese Daten und das äußere Erscheinungsbild können ohne vorherige Benachrichtigung zu Zwecken der Verbesserung verändert werden.

Technische Daten

Typ:

Filmformat:

Fokussierung: Belichtungsanzeige: Belichtungsmesssystem: Belichtungsbereich: Blitzanschluss:

x1,0 Bessa-R3M x0,52 Bessa-R4M Bessa-R2M:35mm, 50mm, 75mm, 90mm Bessa-R3M:40mm, 50mm, 75mm, 90mm Bessa-R4M:21mm, 25mm, 28mm, 35mm, 50mm Bildentsprechungstyp LED Verschlusszeitanzeige im Sucher Mittelpunktdurchschnittsmessung: durch Drücken des EV1-19(ISO 100, F1.4, 1sec. - F16, 1/2000sec) X-Synchronkontakt, synchronisiert bei 1/125 Sek. oder

niedrigeren Geschwindigkeiten.

22

Kleinbild-Sucherkamera mit Schlitzverschluss und TTL-

Belichtungsmessung, wechselbares Objektiv

35mm Film, 24x36mm

Gewicht:

Filmtransport:

Filmrückspulen:

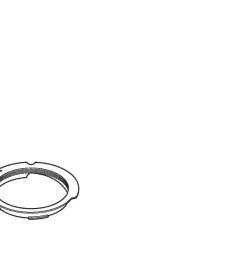
Filmempfindlichkeits-

Stromversorgung:

Bildzählwerk:

bereich:

23



You can easily get the proper exposure by using the TTL exposure metering. LED indicators displayed in the viewfinder will guide you. This camera has a mechanical shutter system and uses the battery only for metering.

Congratulations on the purchase of your new Bessa rangefinder! This is a compact and lightweight camera with a VM lens mount.

the doubled images of your subject seen at the finder's center

converge into a single image.

(19) Synchro Contact (20) Finder Frame (21) Viewfinder

(22) Tripod Socket

(29) Back Door (30) Winder Coupler

(23) Battery Chamber Lid (24) Film Guide Rails (25) Rewind Fork (26) Film Cartridge Chamber (27) Film Pressure Plate (28) Film Cartridge

Confirmation Window

(31) Film Rewind Button (32) Film Take-up Spool (33) Film Sprockets

M (Bayonet) Mount lens

2. Ring, then turn the lens clockwise.

Loading Film

3. Film Rewind Fork (25).

4. film edge perforations.

Quick and accurate focusing is easy. Just turn the focusing ring until

24

(7) Neck Strap Eyelet (8) Lens Release Button (9) Accessory Shoe (10) Frame Selector Lever

Description of Parts

(1) Shutter Speed Index

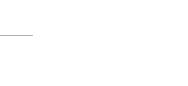
(3) Film Speed Window

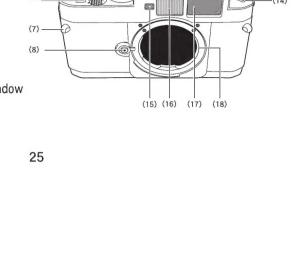
(4) Shutter Release Button (5) Film Advance Lever

(6) Film Counter

(2) Shutter Speed ISO/ Film Speed Ring

- (11) Film Rewind Crank (12) Film Rewind Knob (13) Film Rewind Crank Tip
- (14) Backdoor Lock Lever (15) Rangefinder Window
- (16) Bright-line Frame Illumination Window (17) Viewfinder Window (18) VM Lens Mount





-(10)

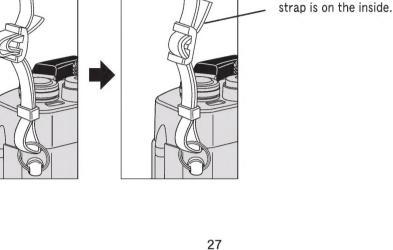
26

-(22)

-(24)

Attaching the neck strap

Attach the neck strap to the camera as illustrated below.



Be sure the protective end of the

Mounting/Removing Lens 1. To mount the lens, match the red mark on the camera body with the red mark on the lens barrel, then insert the lens into the

L Mount lens 1. Mount M-Bayonet Adapter Ring (sold separately) on the camera *Any one of three types of M-Bayonet Adapter Ring can be used. *Refer to the instruction manual for M-Bayonet Adapter Ring to mount it on the camera body. Align the lens mount screw with that of the M-Bayonet Adapter

camera body and turn the lens clockwise until it clicks.

2. Release Button(8) and turn the lens all the way counter

clockwise, then lift it straight out of the mount.

To remove the lens from the camera body, press the Lens

To remove the lens from the camera, turn the lens counterclockwise. 28

*Pay attention not to over-tighten the lens to the body.

Rewind Crank(11) up, then pull the Film Rewind Knob(12)

release position. When the Back Door is opened, the Film

Insert the film cartridge into the Film Cartridge Chamber

the bottom. Do this in a place away from direct sunlight.

Rotate the Film Rewind Crank carefully while pushing down

lightly on the Film Rewind Knob until the film locks on the

Insert the film leader into the grooves of the Film Take-up

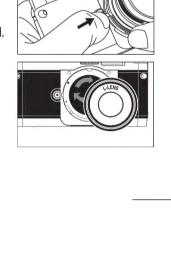
Spool (32) and place it so that the sprockets engage the

up while holding the Backdoor Lock Lever(14) in the

2. (26) so that the protruding end of the film cartridge is on

1. To open the Back Door (29), unfold and lift the Film

Counter (6) will automatically reset to "S."



0000000000

Battery Check 1. Lightly press the Shutter Release Button(4). If the LED in the viewfinder does not light(or blink), then the batteries need

replacing or have been loaded incorrectly.

the bottom of the battery chamber.

Inserting Batteries

used to power the camera.

coin or screwdriver.

2. Replace both batteries as necessary. Until winding the Film Advance Lever, the exposure-metering Caution: Keep batteries away from infants and small children. In case a battery is accidentally

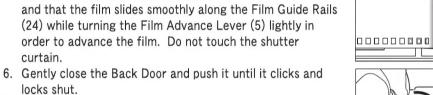
1. Turn the Battery Chamber Lid (23) counter clockwise using a

2. Two LR44 alkaline or two SR44 silver oxide batteries may be

3. Place the batteries so that both positive (+) sides are toward

4. Turn the Battery Chamber Lid (23) clockwise until it closes

- swallowed, call a doctor immediately. 29



5. Check that the film perforations are properly engaged by

7. Remove the slack by turning the Film Rewind Crank (11)

Advance the film a few frames and operating the Film

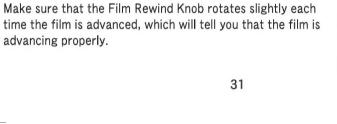
8. Advance Lever until the Film Counter (6) indicates "1".

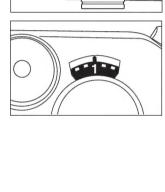
and then return the crank to its original position.

gently in the direction of the arrow until the loaded film is

properly tensioned. Stop turning the crank when it is tight,

the teeth of the Film Sprockets (33)





over exposure by 2EV over exposure by 1.5 EV over exposure by 1 EV over exposure by 0.5 EV

Correct exposure under exposure by 0.5EV

under exposure by 1 EV

under exposure by 1.5 EV under exposure by 2 EV

under exposure by over 2 EV

32

3. Here is a list of situations and their recommended shutter speeds (assuming the film being

4. To check exposure, lightly press the Shutter Release Button (4) and turn the aperture ring until the LED indicates exposure is correct. When LED indicates over exposure, turn

turn the aperture ring to a smaller f/value to adjust to correct exposure value.

Note: Outside the exposure metering range of your camera (EV1 to EV19), the Exposure

the aperture ring in the direction of greater f/value. If LED indicates under exposure,

34

Turn the Frame Selector Lever (10) and the frame illustrated below will be shown in the

Additionally, parallax is automatically corrected according to the shooting distance.

Select the frame pattern according to the focal length of the lens you have mounted on the

36

finder. Each frame shows the field of view for the lens indicated.

1-1/15 1/30-1/60 1/125-1/250

1/500-1/2000 1/500-1/2000

Stationary subject in subdued light Indoors in normal conditions

Outdoors on a fine day

Seaside in midsumr

Fast moving subjects

5. Gently push down Shutter Release Button.

meter will not function properly.

Selecting Framelines

□ 90mm

□ 90mm

R₃M

30

not in between, othewise proper shutter speed will not be shown in the viewfinder.

used is ISO 100/21):

the Film Speed Window (3).

Film Speed Setting

1. Film speed (ASA/ISO) is indicated on the outside of the

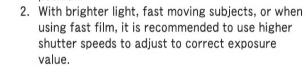
2. To set the Film speed: lift the Film Speed Ring (2) and turn

Caution: Make sure to set the film speed exactly at the detent,

it until the arrow indicator on the inner ring points to the

corresponding Film speed value which can be seen through

film package or in the film instructions.



100/21 film are as below.

meter will not function properly.

Focusing 1

converges to one.

Focusing 2

For accurate focusing of architectural or technical subjects with vertical lines, use the

lens so that the lines join together.

Rewinding the Film

needs to be rewound.

the middle of the Viewfinder.

"Split image" focusing option. To achieve this, simply turn and adjust the focusing ring on the

* When focusing, make sure to put your eye in

Exposure Metering

Exposure Setting

correct exposure, or under exposure:

How the viewfinder LED shows over-exposure,

(Shutter Speed Priority)

1. Turn the Shutter Speed Ring (2) so that the

indicator line aligns with the desired shutter

speed value. Be sure that the dial clicks into

- 33

+2 blinks O blinks ·

+2 lights O blinks

+1 lights O blinks +0.5 lights O blinks

-0.5 lights O blinks

-1 lights O blinks

-2 lights O blinks

-1.5 lights O blinks

+1.5 lights O blinks

Exposure Setting (Aperture Priority) 1. Turn the aperture ring until the index on the lens barrel indicates the desired f/value. 2. The suitable aperture value changes according to the brightness of the subject, the depth-offield desired, or the film speed of the film in use. Typical settings of the aperture with ISO

speed, make sure that it clicks positively on a speed position, not in between.

turn the shutter speed dial to the lower shutter speed setting.

Indoors in normal conditions Outdoors on a cloudy day Outdoors on a fine day Seaside in midsummer F8 - F11 F11 - up F11 - up Mountain area with snow 3. Click points are provided each speed setting on the Film Speed Ring. When setting the film

4. To check exposure, lightly press the Shutter Release Button (4) and turn the Shutter speed dial until the LED lights in the finder align. When you have a situation of overexposure, then turn

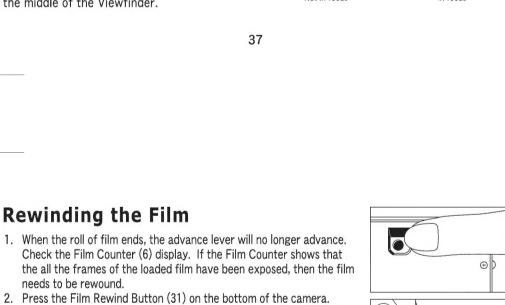
the shutter speed dial to the higher shutter speed and if a situation of under exposure, then

Note: Outside the exposure metering range of your camera (EV1 to EV19), the exposure

35

For accurate focusing, with subjects such as a group of people, a "double image" viewfinder with a central focus zone will ensure that sharp images are easily recorded. To achieve this, simply turn and adjust the focusing ring on the lens until the double image

37



"B" (Bulb) setting

(4) is pressed.

holding the camera.

Holding Camera

rings of the lens.

38

1. Hold the camera in the palm of your right hand. This will

2. Hold the camera body steadily and place your right index

3. Press your right elbow lightly against your body and then

look through the rangefinder eyepiece to steady the

camera against your face. Then relax your right arm

finger lightly on the shutter release button.

allow you to use your left hand to support the underside of

the camera and also allow it to turn the aperture and focus

1. With the Film Speed Ring (2) set at "B" position, the shutter

2. This setting is useful when an exposure longer than one

3. Be sure to use a tripod and/or cable release when using

Note: We recommend that you remove the batteries to avoid wasting energy when you use the "B" setting.

40

42

second is required, such as in night photography.

long shutter times to avoid camera shake.

will remain open for as long as the Shutter Release Button



6. Remove the film cartridge in a place away from direct sunlight.

(14) in order to open the Back Door and take out the film.

cartridge and is ready to be removed.

Note: If the film reaches the end of the roll during a film advance stroke, then the film advance lever will lock. Rewind the entire roll, then complete the stroke of the film advance lever after removing the

3. Unfold the Film Rewind Crank (11) and turn it in the direction of the

Rewind Knob (14) and camera body (fig.1), after press the film

Rewind Button (34) turn the Film Rewind Knob (14) till the Film

Rewind Crank Tip (15) will be in the free space to unfold (fig.2)

4. When the winding tension eases, the film is completely wound into the

5. Pull up the Film Rewind Knob (12) and pull the Backdoor Lock Lever

arrow. In case if the Film Rewind Crank Tip (15) stops in between Film

Flash Photography

1. Simply fit the flash unit into the Accessory Shoe (9).

2. Set the Film Speed Ring (2) at 1/125 sec. or slower.

3. Set the corresponding aperture value form the Guide

Number of your flash unit by operating the aperture ring

and follow the instruction given in the manual of your flash

41



Optional Accessories Trigger Winder

This accessory screws into the bottom of the camera and lets you pull a trigger with your left hands that allows a

rapid series of exposures. Side Grip This improves your right hand's grip on the camera. Also adds weight to stabilize shooting.

M bayonet adapter ring This M bayonet adapter ring is necessary to use L mount lenses on your Bessa camera. (Can also be used on other M bayonet cameras).

Specifications

Finder magnification:

Type:

Film Format:

Lens Mount:

Framelines:

Focusing:

Shutter:

Diopter Lens Diopter lenses in 6 types (-3, -2, -1, +1, -2, +3) are available as optional accessories to compensate for your eyeglass prescription.

● Turn the rubberized Finder Frame (20) counter clockwise to detach it. Screw the selected Diopter Correction Lens in clockwise. Note: Ask your dealer for details.

Attaching a diopter lens

43



VM mount 1-1/2000 sec x0.7 Bessa-R2M x1.0 Bessa-R3M

system featuring LED display. 35mm film, 24x36mm Vertically moving mechanical metal focal plane shutter B, x0.52 Bessa-R4M

batteries(SR44) 135.5(W) x 81(H) x 33.5(D)mm Bessa-R2M, R3M:430g Bessa-R4M:440g

35mm camera with focal plane shutter and TTL metering 35mm, 50mm, 75mm, 90mm (Bessa-R2M) 40mm, 50mm, 75mm, 90mm (Bessa-R3M)

Exposure display: Exposure Metering System: Exposure Coupling Range: Flash Terminal: Film Advance:

Film Rewind: Film Counter: Film Speed Range: Power Source: Dimensions: Weight:

By single and/or multiple ratcheting lever action. Double exposure lock system. 120-degree throw and 45-degree (Trigger winder available as optional extra.) By film rewind button and rewind crank. Additive type with auto reset by opening the backdoor. ISO 25 - 3200 by 1/3 steps. Two 1.5V Alkaline batteries(LR44) or Silver oxide

EV1-19(ISO 100, F1.4, 1sec. - F16, 1/2000sec) X synchronic contact synchronized at 1/125sec or slower

By LED indicator in viewfinder. Center-weighted average metering.

Note: These specifications and external appearance are subject to change without prior notice.

21mm, 25mm, 28mm, 35mm, 50mm (Bessa-R4M) Coincidence type. Infinity -0.7m 44